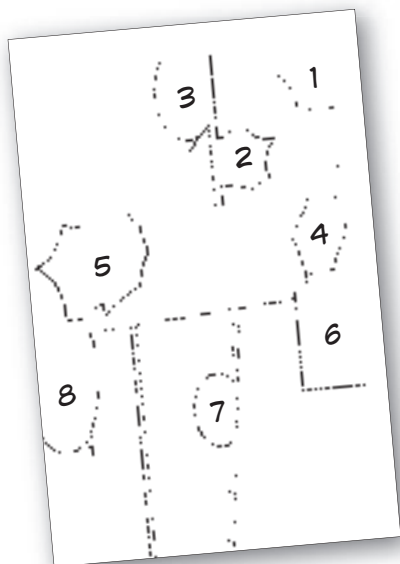


STOPP, STOPP, STOPP...



„WOLF'S RAIN“ IST EIN
MANGA – UND DEN LIEST
MAN WIE DIE JAPANER VON
HINTEN NACH VORN. DIES
IST ALSO DIE **LETZTE** SEITE!
DESHALB: GANZ SCHNELL
DAS BUCH UMDREHEN UND
LOSLESEN!

ACH SO: AUCH DIE BILDER UND
SPRECHBLASEN WERDEN VON
RECHTS OBEN NACH LINKS
UNTEN GELESEN, SO WIE
ES DIE GRAFIK HIER ZEIGT...

VIEL SPASS!

Die Originalausgaben
Wolf's Rain, Band 1 und 2
erschienen 2003/2004 bei Kodansha Ltd., Tokyo

Aus dem Japanischen von Christine Steinle
Umwelthinweis: Das Buch wurde auf chlor- und säurefreiem Papier gedruckt.
Redaktion: Marcel Häußler · Lettering: Bernd Kronsbein

Deutsche Erstausgabe 11/2007
Copyright © 2003/2004 Toshitsugu Iida and BONES, Keiko Nobumoto/BV. All rights reserved.
First published in Japan in 2003/2004 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Publication rights for this German edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.
Copyright © der deutschsprachigen Ausgabe 2007 Wilhelm Heyne Verlag, München,
in der Verlagsgruppe Random House GmbH · Printed in Germany 2007
Herstellung: Animagic, Bielefeld · Druck und Bindung: GGP Media GmbH, Pößneck
ISBN: 978-3-453-59613-9 · www.manga-heyne.de

WOLF 'S RAIN

Vol. 2

STAFF

CREATED BY:

BONES

KEIKO NOBUMOTO

ART BY:

TOSHITSUGU IIDA

ASSISTANTS:

TETSUJI NONOYAMA

AKIRA KUBOTA

TAKESHI KINBARA

EDITORS:

KENICHI YAMAMOTO

HIROYUKI WATANABE

HIROYUKI SHIBAO

ANIMATION STAFF

CHARACTER DESIGNS:

TOSHIHIRO KAWAMOTO

MECHANICAL DESIGNS:

SHINJI ARAMAKI

SET DESIGNS:

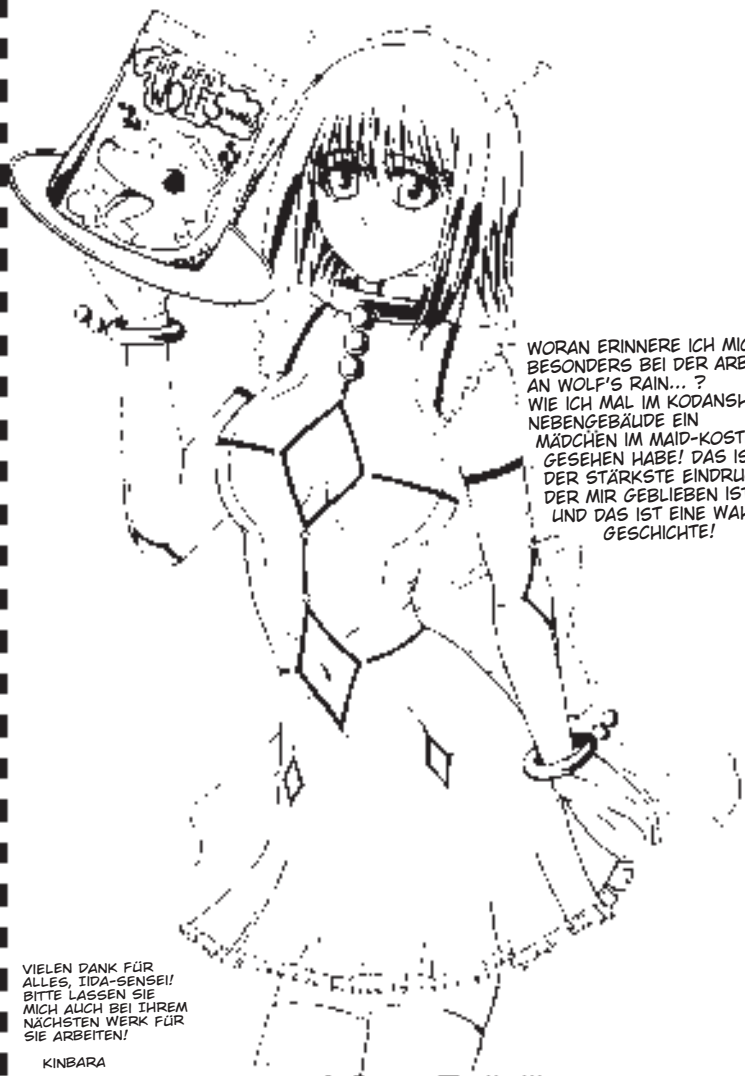
TOMOAKI OKADA

SHINGO TAKEBA

DIRECTOR:

TENSAI OKAMURA





WORAN ERINNERE ICH MICH
BESONDERS BEI DER ARBEIT
AN WOLF'S RAIN... ?
WIE ICH MAL IM KODANSHA-
NEBENGEBÄUDE EIN
MÄDCHEN IM MAID-KOSTÜM
GESEHEN HABE! DAS IST
DER STÄRKSTE EINDRUCK,
DER MIR GEBLIEBEN IST.
UND DAS IST EINE WAHRE
GESCHICHTE!

VIELEN DANK FÜR
ALLES, IIDA-SENSEI!!
BITTE LASSEN SIE
MICH AUCH BEI IHREM
NÄCHSTEN WERK FÜR
SIE ARBEITEN!

KINBARA



Hallo, ich bin Akira Kubota! Entschuldigung für das düstere Bild. Es war ein ganz schön aufregendes Jahr. Welche Erinnerung bleibt mir als Assi? Der Wald? Nein, eher Darcias Festung. Dass ich meinen ersten Assi-Job durchgehalten habe, verdanke ich nur dem Sensei. Es war wirklich ein schönes Jahr. Vielen Dank, Nida-sensei. Hoffentlich sehen wir uns irgendwann irgendwo wieder.

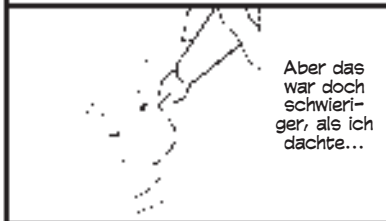
WOLF'S
RAIN
KUBOTA



*Glückwunsch
zum zweiten
Band!
Und danke
für alles !!*

*Ich bin Nono, der allen
anderen immer nur Ärger
macht. Diesmal kam ich während
der zweiten Hälfte leider ins
Krankenhaus, was allen ziemliche
Umstände verursachte.
Das Bild links habe ich gezeich-
net, um Cheza zur Abrechnung
mal etwas modischer zu machen.
Aber weil man normalerweise nicht
mehr weißt, wer das ist, wenn ich
den Leuten Klamotten anziehe, ist
das dabei rausgekommen...*

Kiba vs. Tölpel-Assi NONO



Aber das
war doch
schwieriger,
als ich
dachte...



Da es das
letzte Mal
ist, sollte
ich viel-
leicht die
Hauptfigur
zeichnen
...

Ich habe
lange über-
legt, was
ich diesmal
hier zeich-
nen soll...

GRÜBEL



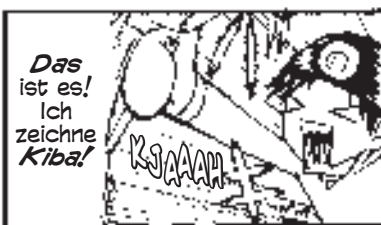
**UNTER-
GANG**

Ich
kann keine
hübschen
Jungs
zeichnen!

BLUBBER

Ich
schaffe
die
Deadline
nicht!

ARGH



**Das
ist es!
Ich
zeichne
Kiba!**

KJAAAAH



Eigentlich dachte ich, dass als Nächstes das Jahr des Schafes kommen müsste...

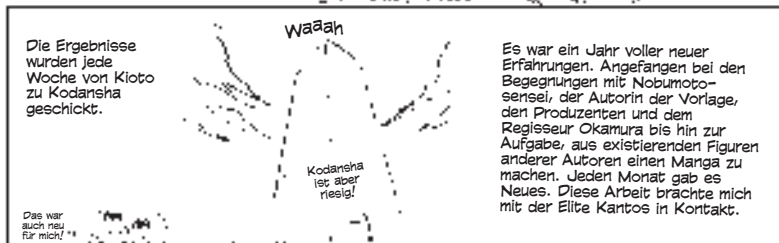


Das Jahr 2002 geht zu Ende.

EIN BLUTIGES JAHR

Das Schaf im Wolfspelz

von Toshitsugu Iida



Die Ergebnisse wurden jede Woche von Kioto zu Kodansha geschickt.

Waaah

Kodansha ist aber riesig!

Es war ein Jahr voller neuer Erfahrungen. Angefangen bei den Begegnungen mit Nobumoto-sensei, der Autorin der Vorlage, den Produzenten und dem Regisseur Okamura bis hin zur Aufgabe, aus existierenden Figuren anderer Autoren einen Manga zu machen. Jeden Monat gab es Neues. Diese Arbeit brachte mich mit der Elite Kantos in Kontakt.



Drinne erinnerte es an die alten Häuser westlicher Händler in Kobe. Modern, aber angesichts all der Meister, die dort zusammengepfert waren, mit interessanter Vergangenheit. Vielleicht gibt es dort ja auch Geister... (Lach!)

Ort des Geschehens war ein separates Rückgebäude des Haupthauses. Ein Gebäude mit Retro-Charme, das auf eine Gasse blickt, die an die Location von „Wolf's Rain“ erinnert.

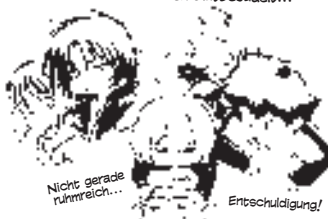
UND DORT WURDE ALLMONATLICH **BLUT** MIT **BLUT** FORTGESPÜLT...

Nur die Figuren auf dem Manuskript waren blutbesudelt...

Und dann waren da noch meine Assistenten, die mich trotz meines nicht mal für einen Affen ausreichenden Talents großmütig unterstützt haben. Sie waren wirklich äußerst mannhaft. Ihre starken Arme erfreuten sich bei allen großer Beliebtheit. Ohne sie hätte ich es nie geschafft.

Vielen, vielen Dank!

Hoffentlich bis zum nächsten Mal.



Nicht gerade reichlich...

Entschuldigung!

Alles Lüge! Es war ganz friedlich. Im Gegenteil, die Leute aus der Redaktion haben viel Rücksicht auf mich genommen, ich habe sehr zu danken. Meine zeichnerische Begabung liegt nämlich unter der eines Affen. (Ich bitte alle Affen um Entschuldigung!)



Ja, ich
auch.

... kann
ich es
hören...

... Bruder.



Gehen
wir.

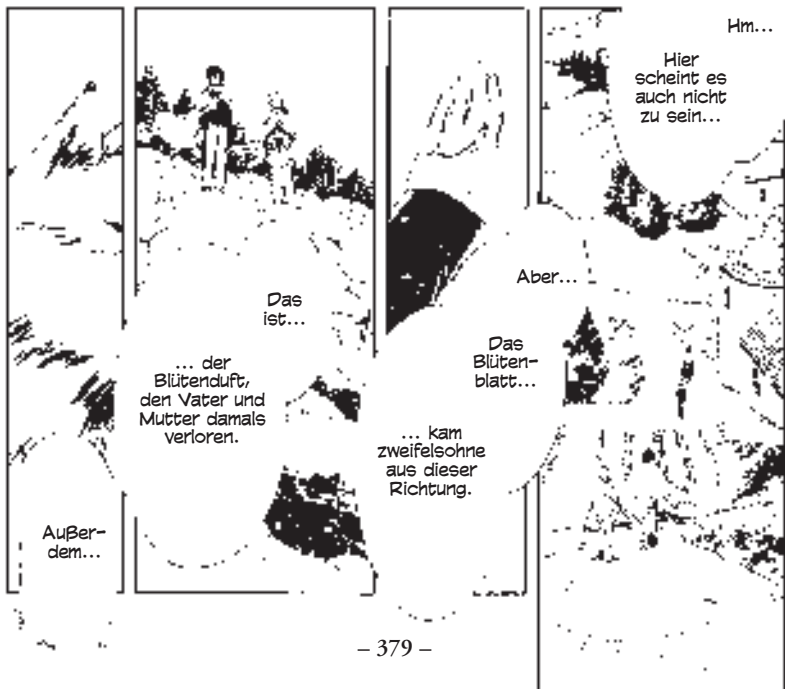
Man
kann... I

... die
Stimmen
der Wölfe
hören.

WOLF'S RAIN
ENDE

*Hast du
deines
auch
erreicht?*

*Hast du
die Blume
gefunden, die
du gesucht
hast?*





Es gibt
Gerüchte im
Ort.

Ja?



Da fällt
mir ein...



... soll das
Paradies
erschieden
sein.

Irgendwo...

... weit,
weit weg
von hier...



HIER
entsteht das
Paradies!

Was
redest
du da?

Toboe...

Ich habe
mein
Paradies
gefunden...



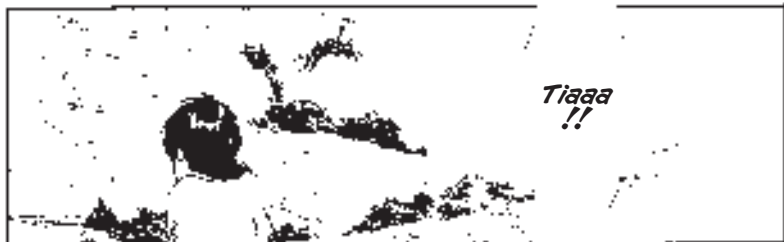
...

Das muss
schön sein...
Was das
wohl für ein
Ort ist?

Da würde
ich gern
hin-
gehen...



huff



Tiaaa
!!

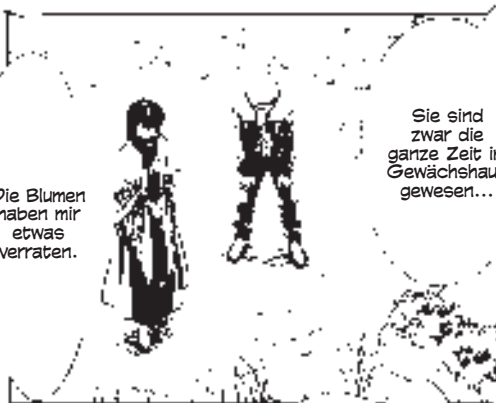
Was?



Ist es
okay die
Blumen
nach
draußen zu
bringen?

Tia!

Da
bist
du!



Die Blumen
haben mir
etwas
verraten.

Ja.

Sie sind
zwar die
ganze Zeit im
Gewächshaus
gewesen...



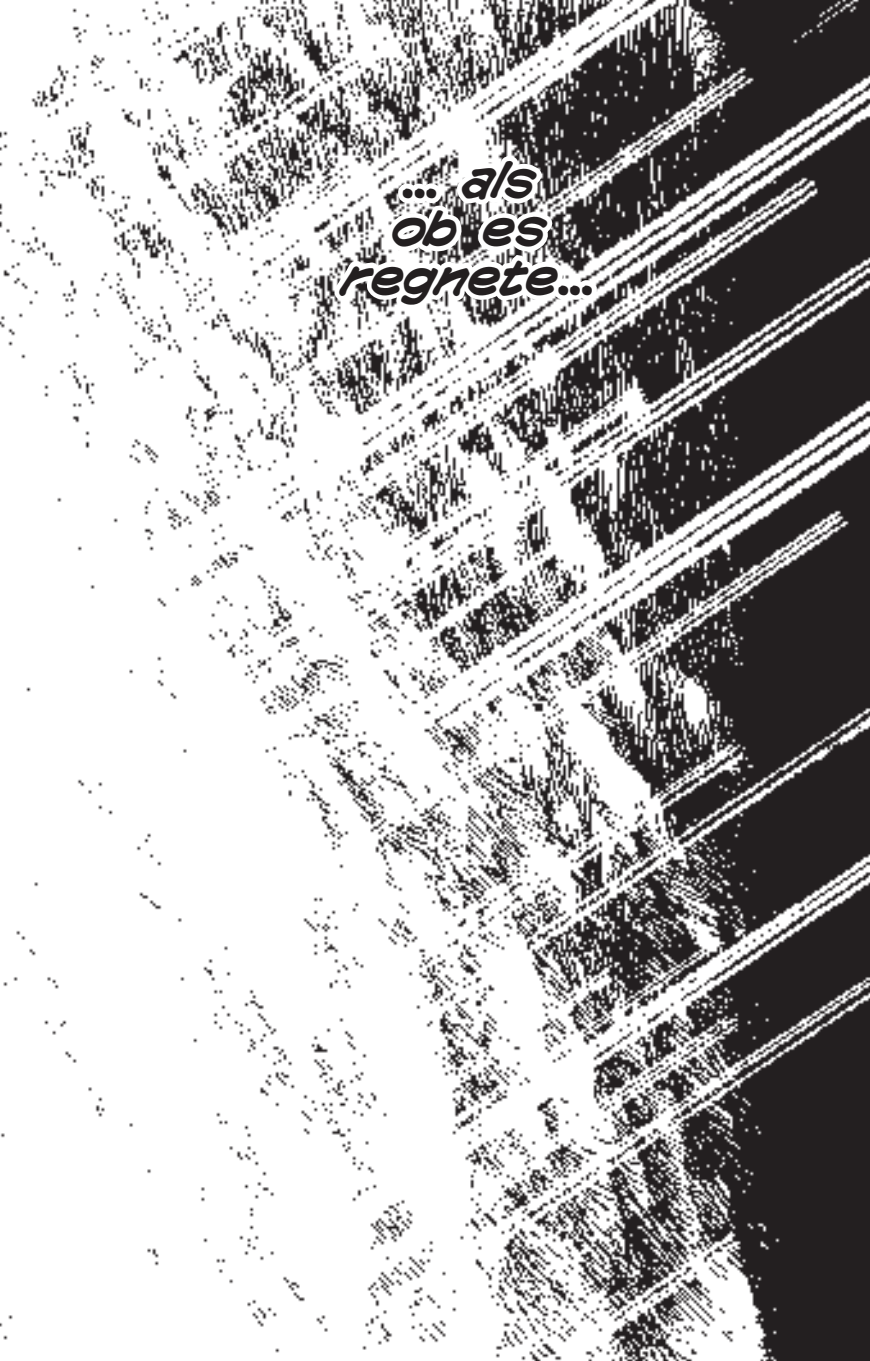
Sie
sagen

...
... dass die
Zeit des Eises
nun vorbei ist.



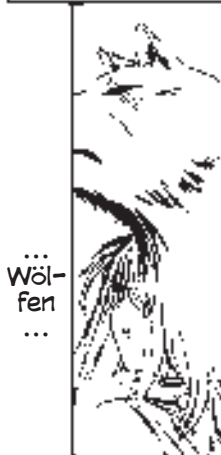


*... als
ob es
regnete...*

The image is a high-contrast, black and white abstract composition. It features a dense pattern of diagonal streaks and lines, creating a sense of movement and depth. The texture is grainy and noisy, with varying shades of gray and black. The overall effect is reminiscent of a stylized rain or a heavily processed photograph. The text is positioned in the upper right quadrant, written in a cursive, italicized font.



...
den
aus-
er-
wähl-
ten...



...
Wöl-
fen
...



Es
war...



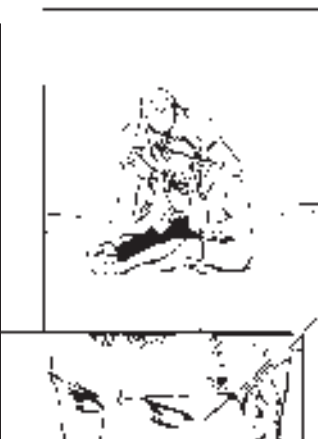
In diesem Moment
rissen die schwarzen
Wolken auseinander...

... und unzählige rote
Lichtpfelle brachen
hervor...



Be-
glei-
tet
von
...

FWUWUWUWU





KRAZAMM

Wir
haben
keine
andere
Wahl.

Bereit
machen
zum
Feuern!

Das
Blumen-
mädchen
ist aktiv.

Meine
Güte...

Mist...
!

KJIIIIH

Aus Darcias
abgestürz-
ter Festung
kommen
Hoch-
frequenz-
wellen!

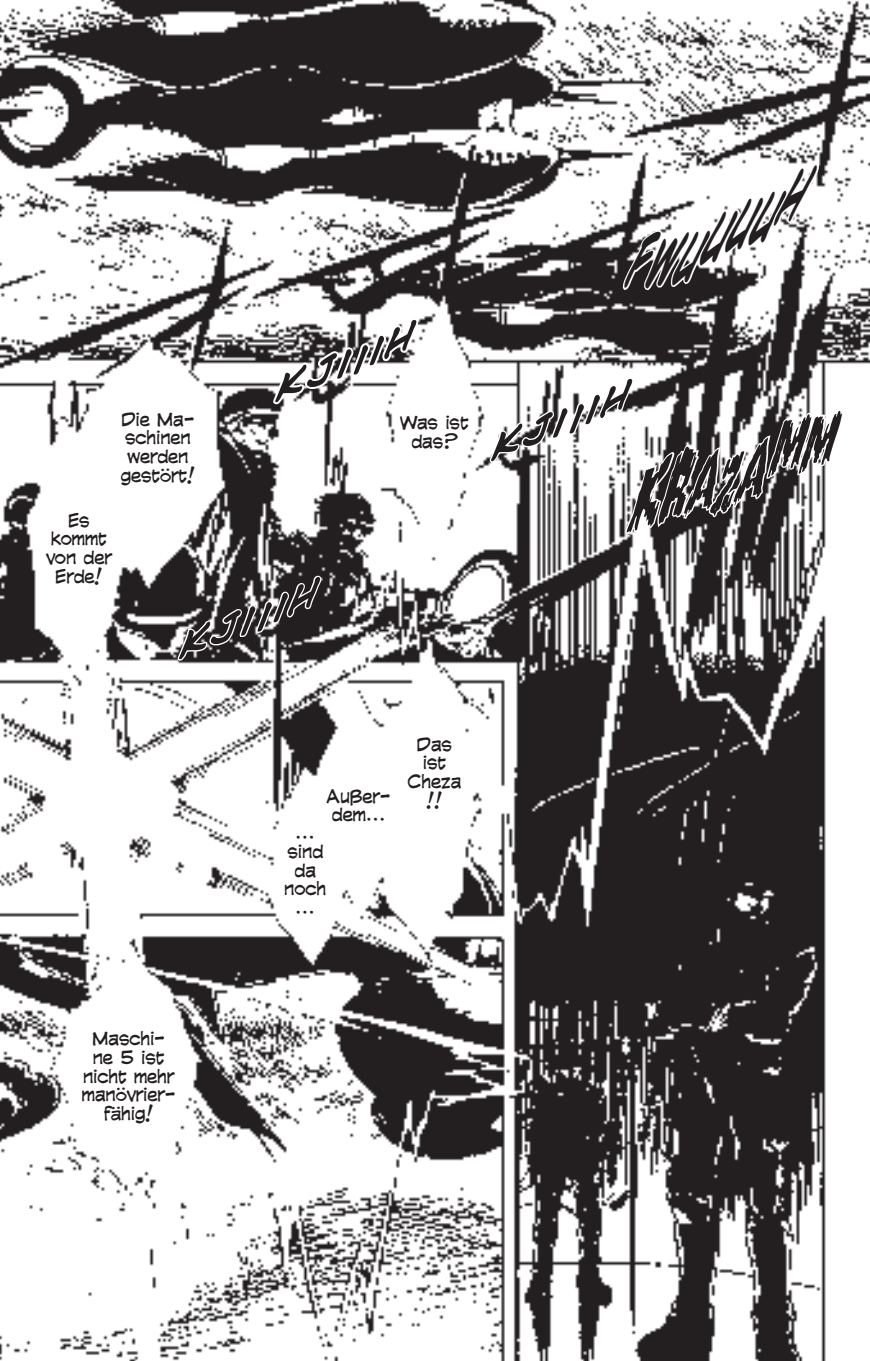
Das
sind...

KJIIIIH

KJIIIIH

...DIE
WÖLFE
!!

Wir
steigen
Richtung
drei Uhr
aus!



Die Ma-
schinen
werden
gestört!

Was ist
das?

Es
kommt
von der
Erde!

Außer-
dem...

Das
ist
Cheza
!!

...
sind
da
noch
...

Maschi-
ne 5 ist
nicht mehr
manövrier-
fähig!



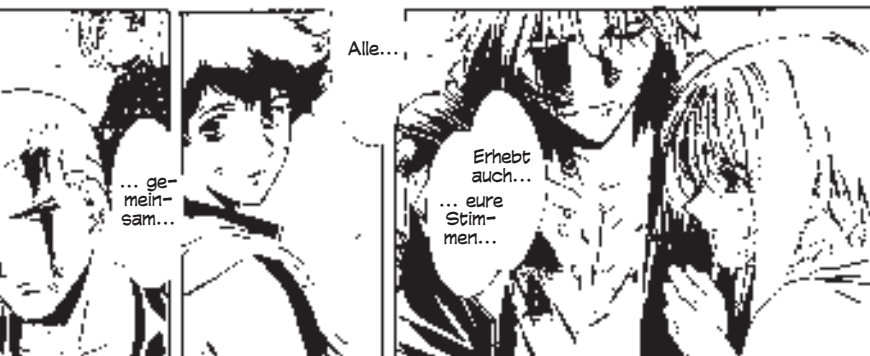
Also
echt!

Du verstehst
rein gar nichts!

Aber
komisch...

Ich hab
auch keine
Angst...

FWUWUWUWU



Alle...

... ge-
mein-
sam...

Erhebt
auch...
... eure
Stim-
men...



FWUWWW

Das ist
keine Ant-
wort... !

... kann ich
euch sehen.



Kiba...

Ich
werde...

...
singen
...



Obwohl
ich
mein
Augen-
licht
ver-
loren
habe...

Es gibt
nichts zu
fürchten.



Hier ist
es...

... zu
gefähr-
lich!



Gehen
wir...

...
Cher!



CHEZA
!!



KRAZAMM



FWUWUWUWU



FWUWUWUWU



Glaubst
du wirk-
lich, dass
hier...

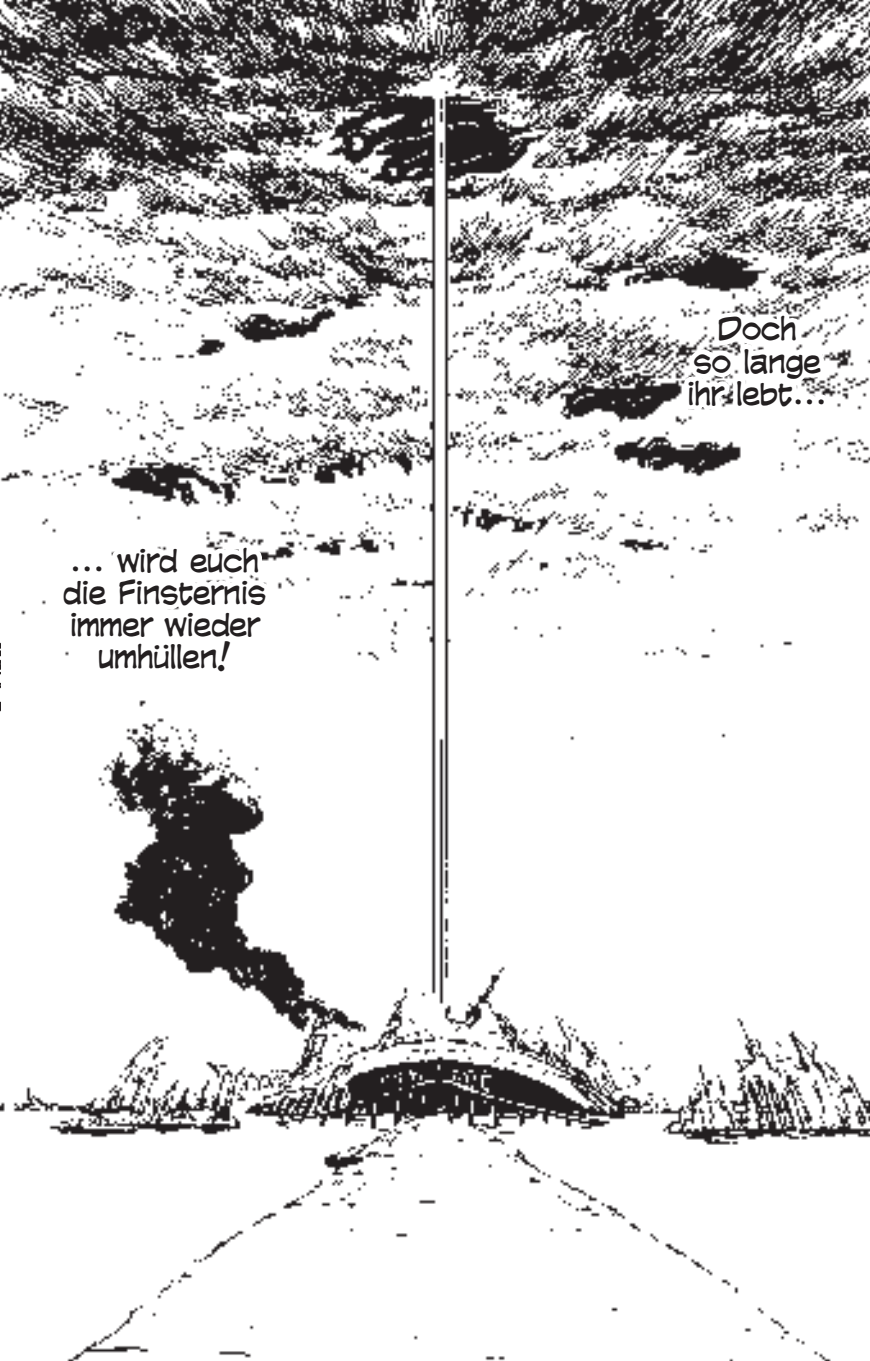
... das
Paradies
sein
kann?

Auch
ich...

... frage
dich
noch
mal...

...
Kiba...





... wird euch
die Finsternis
immer wieder
umhüllen!

Doch
so lange
ihr lebt...



... werde
ich das
über-
winden!



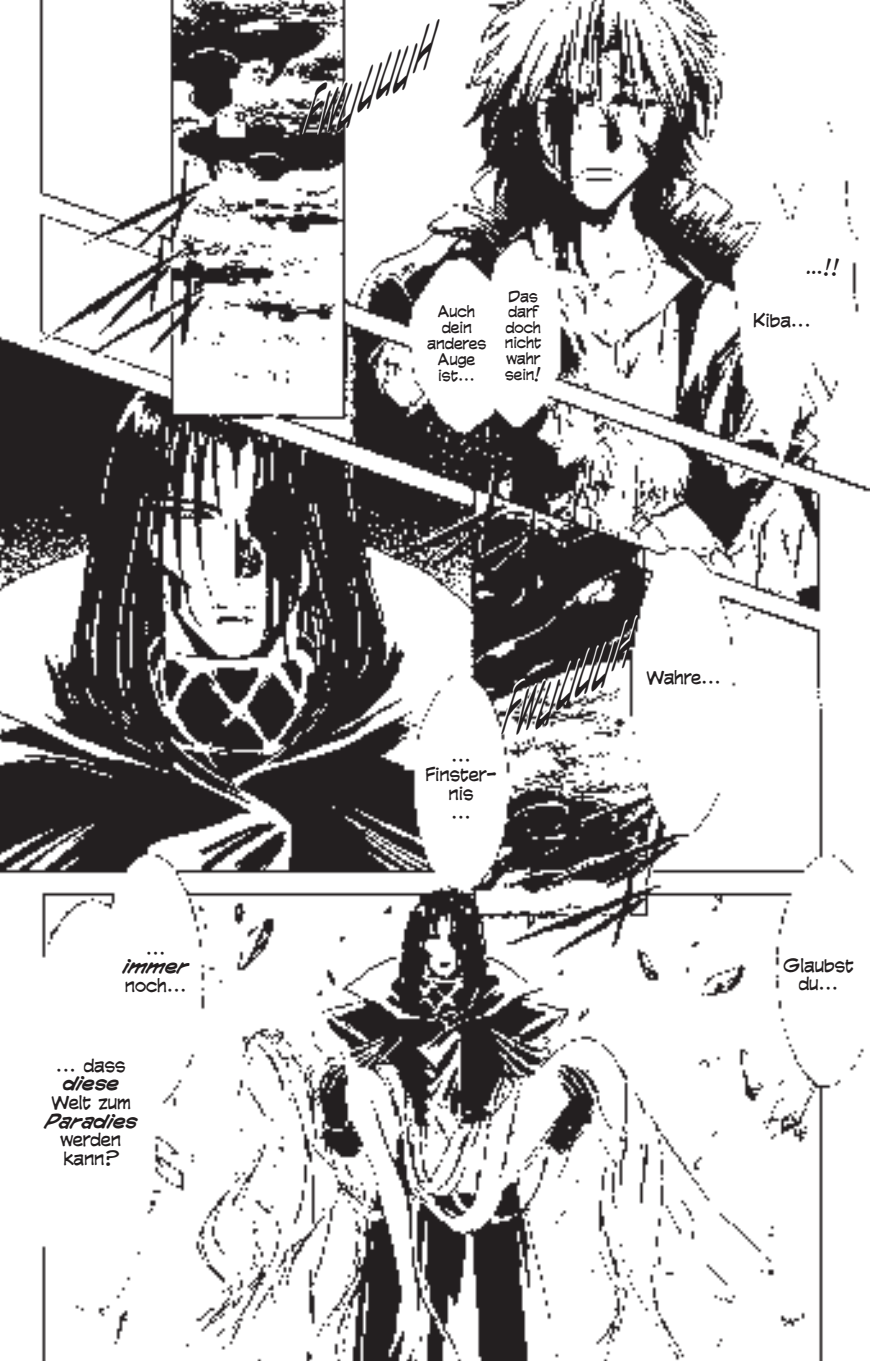
Solange
noch *ein*
Funken
Leben in
mir ist...



Mit all
euren...

... unheil-
baren
Wunden!

Ihr sollt
leben...
Wölfe!



FINISCH

...!!

Kiba...

Auch
dein
anderes
Auge
ist...

Das
darf
doch
nicht
wahr
sein!

Wahre...

FINISCH

...
Finster-
nis
...

...
immer
noch...

Glaubst
du...

... dass
diese
Welt zum
Paradies
werden
kann?

UNVERKÄUFLICHE LESEPROBE

Toshitsugu Iida, Keiko Nobumoto

Wolf's Rain Doppelband

Taschenbuch, Broschur, 384 Seiten, 11,5 x 18,0 cm

ISBN: 978-3-453-59613-9

Heyne

Erscheinungstermin: Oktober 2007

Der preisgekrönte Manga jetzt als Doppelband zum Sonderpreis

In einer post-apokalyptischen Zukunft gelten Wölfe als ausgestorbene Spezies, die einst mythische Kräfte besaß. Doch einige von ihnen haben überlebt und wandeln in Menschengestalt unerkannt durch die Städte. So auch Kiba, der dem Duft der geheimnisvollen Mondblume nach Cold City gefolgt ist. Mit drei sehr unterschiedlichen Gefährten macht er sich auf die Suche nach Rakuen, dem Paradies der Wölfe.

Ausgezeichnet mit dem „Animania Award“ als bester Manga.



Der Titel im Katalog